|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **NACIONES UNIDAS** |  | **MC** |
|  |  | **UNEP/**MC/COP.1/Dec.15 |
| EP | **Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente** | Distr. general22 de noviembre de 2017EspañolOriginal: inglés |

Conferencia de las Partes en el Convenio de Minamata sobre el Mercurio

Primera reunión

Ginebra, 24 a 29 de septiembre de 2017

Decisión adoptada por la primera Conferencia de las Partes en el Convenio de Minamata sobre el Mercurio

#  MC‑1/15: Programa de trabajo de la Secretaría y proyecto de presupuesto para el bienio 2018-2019

*La Conferencia de las Partes,*

*Tomando nota* de su decisión MC-1/11 sobre los arreglos relativos a las funciones de la Secretaría y su ubicación,

I

Fondo Fiduciario General del Convenio de Minamata sobre el Mercurio

1. *Toma nota* del programa de trabajo de la Secretaría para el bienio 2018‑2019 que figura en la nota de la Secretaría sobre el programa de trabajo de la Secretaría y el presupuesto para el bienio 2018-2019 y sus adiciones[[1]](#footnote-2);
2. *Aprueba* el presupuesto por programas del Convenio de Minamata para el bienio 2018‑2019 de 3.916.524 dólares de los Estados Unidos para 2018 y de 3.843.074 dólares de los Estados Unidos para 2019 destinados a los fines descritos en el cuadro 1 de la presente decisión;
3. *Autoriza* al Secretario Ejecutivo del Convenio de Minamata a contraer compromisos hasta el nivel del presupuesto operacional aprobado y a sufragarlos con cargo a los recursos disponibles en efectivo;
4. *Decide* comenzar a construir la reserva para el capital de operaciones, que ha de alcanzar el 15% de la media anual de los presupuestos operacionales bienales para 2021, y establecer un 7,5% como objetivo para el bienio 2018-2019;
5. *Acoge con beneplácito* la contribución anual de Suiza, país anfitrión de la Secretaría, de 1 millón de francos suizos;
6. *Señala* que de la contribución anual de Suiza como país anfitrión por valor de 1 millón de francos suizos se asignará el 60% al Fondo Fiduciario General y el 40% al Fondo Fiduciario Especial para 2018, 2019 y años posteriores;
7. *Aprueba* la escala indicativa de cuotas para el prorrateo de los gastos correspondientes al bienio 2018‑2019, que figura en el cuadro 2 de la presente decisión, y autoriza al Secretario Ejecutivo, de conformidad con el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas, a que ajuste la escala correspondiente a 2018 de manera que se incluya a todas las Partes para las cuales el Convenio entra en vigor antes del 1 de enero de 2018, y la correspondiente a 2019, antes del 1 de enero de 2019;
8. *Recuerda* que las contribuciones al Fondo Fiduciario General del Convenio de Minamata deben presentarse a más tardar el 1 de enero del año en que esas contribuciones se han presupuestado, y pide a las Partes que paguen sus contribuciones con prontitud para que la Secretaría pueda comenzar su labor de inmediato;
9. *Aprueba* también la plantilla indicativa para la Secretaría correspondiente al bienio 2018‑2019 que se ha utilizado con objeto de calcular los costos a los fines de establecer el presupuesto general, que figura en el cuadro 3 de la presente decisión;

II

Fondo Fiduciario Especial del Convenio de Minamata

1. *Está de acuerdo* con las estimaciones de fondos que figuran en el cuadro 1 de la presente decisión para actividades en el marco del Convenio que han de financiarse con cargo al Fondo Fiduciario Especial por la suma de 3.192.250 dólares de los Estados Unidos para 2018 y de 3.565.150 dólares de los Estados Unidos para 2019;
2. *Pide* a las Partes e invita a los Estados que no son Parte en el Convenio y a otras entidades que estén en condiciones de hacerlo a que hagan contribuciones al Fondo Fiduciario Especial a fin de apoyar las actividades de creación de capacidad y asistencia técnica de la Secretaría del Convenio de Minamata, de conformidad con el artículo 14;
3. *Pide* a las Partes e invita a los Estados que no son Parte en el Convenio y a otras entidades que estén en condiciones de hacerlo a que contribuyan al Fondo Fiduciario Especial para apoyar la participación de representantes de los países en desarrollo que son Partes en el Convenio en las reuniones de la Conferencia de las Partes y sus órganos subsidiarios;

III

**Fondo fiduciario específico del Convenio de Minamata**

1. *Recuerda* la decisión MC-1/6 sobre el programa internacional específico[[2]](#footnote-3) y reitera la solicitud al Director Ejecutivo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente de que establezca un fondo fiduciario para el programa internacional específico;
2. *Invita* a las Partes y a los Estados que no son Parte en el Convenio y a otras entidades que estén en condiciones de hacerlo a que hagan contribuciones al fondo fiduciario específico a fin de apoyar la creación de capacidad y la asistencia técnica de conformidad con el artículo 13;

IV

Bienio en curso y preparativos para el próximo bienio

1. *Solicita* al Secretario Ejecutivo que, en la segunda reunión de la Conferencia de las Partes, proporcione información actualizada sobre el programa de trabajo y la aplicación y, cuando corresponda, estimaciones de los costos de las medidas que tengan consecuencias presupuestarias y que no estén previstas en el primer programa de trabajo aunque sí lo estén en los proyectos de decisiones propuestos, y por ende tengan repercusiones presupuestarias en el presente bienio, antes de que la Conferencia de las Partes adopte esas decisiones;
2. *Solicita* al Secretario Ejecutivo que prepare un presupuesto para el bienio 2020‑2021, para que sea examinado por la Conferencia de las Partes en su tercera reunión en 2019, en el que se expliquen los principios fundamentales, las hipótesis y la estrategia programática en que se basa el presupuesto y se presenten los gastos correspondientes a ese bienio en un formato programático y ordenado por renglón de código presupuestario;
3. *Toma nota* de la necesidad de facilitar el establecimiento de prioridades para el programa de trabajo de la Secretaría proporcionando a las Partes información oportuna sobre las consecuencias financieras de las diversas opciones y, con ese fin, solicita al Secretario Ejecutivo que se incluyan en el proyecto de presupuesto operacional para el bienio 2020-2021 dos hipótesis de financiación distintas que se basen en:

a) La evaluación del Secretario Ejecutivo de los cambios necesarios en el presupuesto operativo para financiar todas las propuestas presentadas a la Conferencia de las Partes que tengan consecuencias presupuestarias;

b) El mantenimiento del presupuesto operacional en el nivel de 2018-2019 en valores nominales;

1. *Solicita* al Secretario Ejecutivo que, en las reuniones de la Conferencia de las Partes, proporcione, cuando corresponda, estimaciones de los costos de las medidas que tengan consecuencias presupuestarias y que no estén previstas en el proyecto de programa de trabajo aunque sí lo estén en los proyectos de decisiones propuestos, antes de que la Conferencia de las Partes adopte esas decisiones.

Cuadro 1
Lista de las actividades propuestas incluidas en el programa de trabajo del Convenio de Minamata sobre el Mercurio para el bienio 2018‑2019 y resumen de los recursos necesarios para las actividades propuestas

| *Número de actividad* | *Encabezados y descripción de la actividad* |
| --- | --- |
|  | **1. Conferencias y reuniones** |
| 1  | Segunda reunión de la Conferencia de las Partes |
| 2 | Tercera reunión de la Conferencia de las Partes |
| 3 | Mesa de la Conferencia de las Partes |
| 4 | Comité de aplicación y cumplimiento  |
|  | **2. Creación de capacidad y asistencia técnica** |
| 5 | Programa de creación de capacidad y asistencia técnica del Convenio de Minamata |
|  | **3. Actividades científicas y técnicas** |
| 6 | Apoyo científico a las Partes en el Convenio de Minamata |
| 7 | Evaluación de la eficacia y el plan de vigilancia mundial |
| 8 | Presentación de informes nacionales de conformidad con el Convenio de Minamata |
|  | **4. Gestión de los conocimientos y la información y actividades de divulgación** |
| 9 | Publicaciones |
| 10 | Actividades de comunicación, divulgación y sensibilización del público |
|  | **5. Administración general** |
| 11 | Dirección y gestión ejecutivas |
| 12 | Cooperación y coordinación internacionales |
| 13 | Recursos financieros y mecanismo financiero |
|  | **6. Actividades jurídicas y normativas**  |
| 14 | Actividades jurídicas y normativas |
|  | **7. Mantenimiento de oficinas y servicios** |
| 15 | Mantenimiento de oficinas y servicios  |
| 16 | Servicios informáticos |

Sinopsis de los recursos necesarios para las actividades propuestas incluidas en el programa de trabajo del Convenio de Minamata, tanto para el Fondo Fiduciario General como el Fondo Fiduciario Especial, correspondientes al bienio 2018-2019

|  | *2018* | *2019* |
| --- | --- | --- |
|  | *Fondo Fiduciario General* | *Fondo Fiduciario Especial* | *Fondo Fiduciario General* | *Fondo Fiduciario Especial* |
| **A. Conferencias y reuniones** |
| **1. Segunda reunión de la Conferencia de las Partes** |
|  | Segunda reunión | 840 000 | 640 000 | – | – |
|  | Reuniones preparatorias regionales | – | 535 000 | – | – |
|  | Grupos de expertos entre períodos de sesiones basados en el tiempo establecidos por la Conferencia de las Partes en sus reuniones primera y segunda | 105 000 | – | 105 000 | – |
|  **Total parcial** | **945 000** | **1 175 000** | **105 000** | **–** |
| **2. Tercera reunión de la Conferencia de las Partes** |
|  | Tercera reunión | – | – | 840 000 | 640 000 |
|  | Reuniones preparatorias regionales | – | – | – | 535 000 |
|  **Total parcial** | **–** | **–** | **840 000** | **1 175 000** |
| **3. Mesa de la Conferencia de las Partes** |
|  | Reuniones de la Mesa | 25 000 | – | 25 000 | – |
|  **Total parcial** | 25 000 | – | 25 000 | – |
| **4. Comité de aplicación y cumplimiento** |
|  | Reunión del Comité | 30 000 | – | 30 000 | – |
|  **Total parcial** | **30 000** | **–** | **30 000** | **–** |
| **Total (A)** | **1 000 000** | **1 175 000** | **1 000 000** | **1 175 000** |
| **B. Creación de capacidad y asistencia técnica** |
| **5. Creación de capacidad y programa de asistencia técnica del Convenio de Minamata** |
|  | Cuestiones transversales | – | 300 000 | – | 360 000 |
|  | Evaluación de efectos | – |  | – | – |
|  | Herramientas y metodologías | – | 50 000 | – | 60 000 |
|  | Evaluación de las necesidades | – |  | – | – |
|  | Actividades específicas de desarrollo de la capacidad  | – | 500 000 | – | 600 000 |
|  | Actividades solicitadas de creación de capacidad | – | 800 000 | – | 960 000 |
| **Total (B)** | **–** | **1 650 000** | **–** | **1 980 000** |
| **C. Actividades científicas y técnicas** |
| **6. Apoyo científico a los Estados que son Partes en el Convenio de Minamata** |
|  | Apoyo científico a los estados que son Partes en el Convenio | – | – | – | – |
|  **Total parcial** | **–** | **–** | – | – |
| **7. Evaluación de la eficacia y plan de vigilancia mundial** |
|  | Evaluación de la eficacia y plan de vigilancia mundial | – | – | – | – |
|  **Total parcial** | – | – | – | – |
| **8. Presentación de informes nacionales de conformidad con el Convenio de Minamata** |
|  | Presentación de informes nacionales de conformidad con el Convenio de Minamata | 30 000 | – | 30 000 | – |
|  **Total parcial** | **30 000** | **–** | **30 000** | **–** |
| **Total (C)** | **30 000** | **–** | **30 000** | **–** |
| **D. Gestión de los conocimientos y la información y actividades de divulgación**  |
| **9. Publicaciones** |
|  | Publicaciones | 30 000 | – | 30 000 | – |
|  **Total parcial** | **30 000** | **–** | **30 000** | – |
|  **10. Actividades de comunicación, divulgación y sensibilización del público** |
|  | Actividades de comunicación, divulgación y sensibilización del público | 100 000 | – | 50 000 | – |
|  **Total parcial** | **100 000** | **–** | **50 000** | **–** |
| **Total (D)** | **130 000** | **–** | **80 000** | **–** |
| **E. Administración general** |
| **11. Dirección y gestión ejecutivas** |
|  | Administración general | 1 930 950 | – | 1 930 950 | – |
|  | Viajes del personal | 150 000 | – | 150 000 | – |
|  **Total parcial** | **2 080 950** | **–** | **2 080 950** | **–** |
| **12. Cooperación y coordinación internacionales** |
|  | Cooperación en el programa más general de desarrollo sostenible y medio ambiente | – | – | – | – |
|  | Cooperación con el grupo de productos químicos y desechos | – | – | – | – |
|  | Otras actividades de cooperación y coordinación | – | – | – | – |
|  **Total parcial** | **–** | **–** | **–** | **–** |
| **13. Recursos financieros y mecanismo financiero**  |
|  | Mecanismo financieroa | – | – | – | – |
|  | Recursos financieros | – | – | – | – |
|  **Total parcial** | **–** | **–** | **–** | **–** |
| **Total (E)** | **2 080 950** | **–** | **2 080 950** | **–** |
| **F. Actividades jurídicas y normativas** |
| **14. Actividades jurídicas y normativas**  |
|  | Actividades jurídicas y normativas  | – | – | – | – |
| **Total (F)** | **–** | **–** | **–** | **–** |
| **G. Mantenimiento de oficinas y serviciosc** |
| **15. Mantenimiento de oficinas y servicios** |
|  | Mantenimiento de oficinas y servicios | 160 000  | – | 160 000  | – |
|  **Total parcial** | **160** **000** | **–** | **160** **000** | **–** |
| **16. Servicios de tecnología de la información** |
|  | Servicios de tecnología de la información | 65 000 | – | 50 000  | – |
|  **Total parcial** | **65 000** | ***–*** | **50 000** | **–** |
| **Total (G)** | **225 000** | **–** | **210 000** | **–** |
| **Recursos necesarios para todas las actividades** |
| **Total (A a G), excluidos los gastos de apoyo a los programas** | **3 465 950** | **2 825 000** | **3 400 950** | **3 155 000** |
|  | Gastos de apoyo a los programas | 450 574 | 367 250 | 442 124 | 410 150 |
| **Total (A a G), incluidos los gastos de apoyo a los programas** | **3 916 524** | **3 192 250** | **3 843 074** | **3 565 150** |
| **Total de recursos necesarios, por año** | **7 108 774** | **7 408 224** |

a Se prevé que el programa internacional específico, que forma parte del mecanismo financiero del Convenio, tendrá su propio presupuesto y fondo fiduciario.

Cuadro 2
Panorama general de la escala indicativa de contribuciones y las cuotas anuales para la Secretaría del Convenio de Minamata sobre el Mercurio

(en dólares de los Estados Unidos)

| *Numeración* |  | *Escala de cuotas de las Naciones Unidas (en %)* | *Escala indicativa del Convenio de Minamata (en %)* | *2018-2019* |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Total** | **Grupo** | **África** |  |  |  |
| 1 | 1 | Benin | 0,003  | 0,010  | 333 |
| 2 | 2 | Botswana | 0,014  | 0,022  | 722 |
| 3 | 3 | Burkina Faso | 0,004  | 0,010  | 333 |
| 4 | 4 | Chad | 0,001  | 0,010  | 333 |
| 5 | 5 | Djibouti | 0,001  | 0,010  | 333 |
| 6 | 6 | Gabón | 0,017  | 0,026  | 876 |
| 7 | 7 | Gambia | 0,001  | 0,010  | 333 |
| 8 | 8 | Ghana | 0,016  | 0,025  | 825 |
| 9 | 9 | Guinea | 0,002  | 0,010  | 333 |
| 10 | 10 | Lesotho | 0,001  | 0,010  | 333 |
| 11 | 11 | Madagascar | 0,003  | 0,010  | 333 |
| 12 | 12 | Malí | 0,003  | 0,010  | 333 |
| 13 | 13 | Mauritania | 0,002  | 0,010  | 333 |
| 14 | 14 | Mauricio | 0,012  | 0,019  | 618 |
| 15 | 15 | Namibia | 0,010  | 0,015  | 515 |
| 16 | 16 | Níger | 0,002  | 0,010  | 333 |
| 17 | 17 | Rwanda | 0,002  | 0,010  | 333 |
| 18 | 18 | Senegal | 0,005  | 0,010  | 333 |
| 19 | 19 | Seychelles | 0,001  | 0,010  | 333 |
| 20 | 20 | Sierra Leona | 0,001  | 0,010  | 333 |
| 21 | 21 | Swazilandia | 0,001  | 0,010  | 333 |
| 22 | 22 | Togo | 0,001  | 0,010  | 333 |
| 23 | 23 | Zambia | 0,007  | 0,010  | 333 |
| **Total** | **Grupo**  | **Asia y el Pacífico** |
| 24 | 1 | Afganistán | 0,006  | 0,010  | 333 |
| 25 | 2 | China | 7,921  | 12,264  | 408 252 |
| 26 | 3 | Indonesia | 0,504  | 0,780  | 25 976 |
| 27 | 4 | Irán (República Islámica del) | 0,471  | 0,729  | 24 276 |
| 28 | 5 | Japón | 9,680  |  14,988  | 498 911 |
| 29 | 6 | Jordania | 0,020  | 0,031  | 1 031 |
| 30 | 7 | Kiribati | 0,001  | 0,010  | 333 |
| 31 | 8 | Kuwait | 0,285  | 0,441  | 14 689 |
| 32 | 9 | República Democrática Popular Lao | 0,003  | 0,010  | 333 |
| 33 | 10 | Mongolia | 0,005  | 0,010  | 333 |
| 34 | 11 | Palau | 0,001  | 0,010  | 333 |
| 35 | 12 | Samoa | 0,001 | 0,010 | 333 |
| 36 | 13 | Singapur | 0,447  | 0,692  | 23 039 |
| 37 | 14 | Sri Lanka | 0,031  | 0,048  | 1 598 |
| 38 | 15 | República Árabe Siria | 0,024  | 0,037  | 1 237 |
| 39 | 16 | Tailandia | 0,291  | 0,451  | 14 998 |
| 40 | 17 | Emiratos Árabes Unidos | 0,604  | 0,935  | 31 130 |
| 41 | 18 | Viet Nam | 0,058  | 0,090  | 2 989 |
| **Total** | **Grupo** | **Europa Central y Oriental** |
| 42 | 1 | Bulgaria | 0,045  | 0,070  | 2 319 |
| 43 | 2 | Chequia  | 0,344  | 0,533  | 17 730 |
| 44 | 3 | Croacia | 0,099  | 0,153  | 5 103 |
| 45 | 4 | Estonia | 0,038  | 0,059  | 1 949 |
| 46 | 5 | Hungría | 0,161  | 0,249  | 8 298 |
| 47 | 6 | Letonia | 0,050  | 0,077  | 2 577 |
| 48 | 7 | Moldova (República de) | 0,004  | 0,010  | 333 |
| 49 | 8 | Rumania | 0,184  | 0,285  | 9 483 |
| 50 | 9 | Eslovaquia  | 0,160  | 0,248  | 8 246 |
| 51 | 10 | Eslovenia | 0,084  | 0,130  | 4 329 |
| **Total**  | **Grupo** | **Europa Occidental y otros Estados** |
| 52 | 1 | Austria | 0,720  | 1,115  | 36 929 |
| 53 | 2 | Canadá | 2,921  | 4,523  | 149 818 |
| 54 | 3 | Dinamarca | 0,584  | 0,904  | 29 953 |
| 55 | 4 | Finlandia | 0,456  | 0,706  | 23 388 |
| 56 | 5 | Francia | 4,859  | 7,523  | 249 217 |
| 57 | 6 | Unión Europea | 2,500  | 2,500  | 82 815 |
| 58 | 7 | Alemania | 6,389  | 9,892  | 327 691 |
| 59 | 8 | Liechtenstein | 0,007  | 0,011  |  359 |
| 60 | 9 | Luxemburgo | 0,064  | 0,099  | 3 283 |
| 61 | 10 | Malta | 0,016  | 0,025  |  821 |
| 62 | 11 | Mónaco | 0,010  | 0,015  | 513 |
| 63 | 12 | Países Bajos | 1,482  | 2,295  | 76 011 |
| 64 | 13 | Noruega | 0,849  | 1,315  | 43 545 |
| 65 | 14 | Suecia | 0,956  | 1,480  | 49 033 |
| 66 | 15 | Suiza | 1,140  | 1,765  | 58 470 |
| 67 | 16 | Estados Unidos de América | 22,000  | 22,000  | 728 769 |
| **Total** | **Grupo** | **América Latina y el Caribe** |
| 68 | 1 | Antigua y Barbuda | 0,002  | 0,010  | 333 |
| 69 | 2 | Argentina | 0,892  | 1,381  | 45 974 |
| 70 | 3 | Bolivia (Estado Plurinacional de) | 0,012  | 0,019  | 618 |
| 71 | 4 | Brasil | 3,823  | 5,919  | 197 039 |
| 72 | 5 | Costa Rica | 0,047  | 0,073  | 2 422 |
| 73 | 6 | Ecuador | 0,067  | 0,104  | 3 453 |
| 74 | 7 | El Salvador | 0,014  | 0,022  | 722 |
| 75 | 8 | Guyana | 0,002  | 0,010  | 333 |
| 76 | 9 | Honduras | 0,008  | 0,010  | 333 |
| 77 | 10 | Jamaica | 0,009  | 0,010  | 333 |
| 78 | 11 | México | 1,435  | 2,222  | 73 960 |
| 79 | 12 | Nicaragua | 0,004  | 0,010  | 333 |
| 80 | 13 | Panamá | 0,034  | 0,053  | 1 753 |
| 81 | 14 | Perú | 0,136  | 0,211  | 7 009 |
| 82 | 15 | Saint Kitts y Nevis | 0,001  | 0,010  | 333 |
| 83 | 16 | Uruguay | 0,079  | 0,122  | 4 072 |
|  |  |  |  | **100,00**  | **3 328 775** |

Cuadro 3
 **Necesidades orientativas de personal para la Secretaría del Convenio de Minamata en Ginebra**

(en dólares de los Estados Unidos)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Secretaría del Convenio de Minamata (Ginebra)* |  |  |
| **Puestos de plantilla** | **#** | **Costo estándar del puesto en Ginebra** | **Total** |
| D-1 Secretario Ejecutivo | 1,0 | 290 100 | 290 100 |
| P-5 Coordinación y políticas | 1,0 | 257 150 | 257 150 |
| P-4 Ciencia y tecnología | 1,0 | 221 150 | 221 150 |
| P-4 Creación de capacidad y asistencia técnica | 1,0 | 221 150 | 221 150 |
| P-3 Comunicación y gestión de los conocimientos | 1,0 | 182 900 | 182 900 |
| P-3 Oficial jurídico/de programas | 1,0 | 182 900 | 182 900 |
| SG Asistencia a los programas | 4,0 | 143 900 | 575 600 |
| **Total** | **10,0** |   | **1 930 950** |

*Nota*: Además del personal indicado anteriormente, los puestos de un P-3 y un SG se financiarán con cargo a los costos de apoyo a los programas.

1. UNEP/MC/COP.1/21, UNEP/MC/COP.1/21.Add.1, UNEP/MC/COP.1/21/Add.2, UNEP/MC/COP.1/21/ADD.3/Rev.1, UNEP/MC/COP.1/21/Add.4. [↑](#footnote-ref-2)
2. UNEP/MC/COP.1/9. [↑](#footnote-ref-3)